

INFÓRMESE SOBRE LA VACUNA CONTRA COVID-19



Sí, tus amigos deberían llamar al centro de salud para investigar cuándo va a ser su turno y para dónde ir.

Les voy a decir.

Y díles que **la vacuna es gratis.**

11



Apúrate, hijo, nos vamos a parar en **la clínica** de regreso a casa. ¡Voy a tener mi primera vacuna contra el COVID!

1



Estoy contento que vas a estar protegida. No he dicho nada, pero he estado preocupado.

12



Bueno, con la vacuna...

13



¡ya no tenemos que preocuparnos tanto!

14



¿Qué? ¿Estás segura? Escuché que es peligrosa.

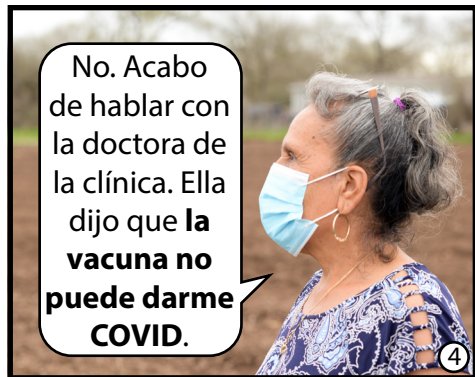
¡No! La vacuna es **la mejor forma de protegernos** y a nuestra comunidad.

2



¿No te dará el virus la vacuna?

3



No. Acabo de hablar con la doctora de la clínica. Ella dijo que **la vacuna no puede darme COVID.**

4



Una Voz Para la Salud

Si es un trabajador agrícola y necesita ayuda para encontrar la vacuna,

llame 1-800-377-9968

envíe un mensaje (737) 414-5121

This joint FJ, HOP, and NCFH publication was supported by the Health Resources and Services Administration (HRSA) of the U.S. Department of Health and Human Services (HHS) as part of awards totaling \$3,473,480 with 0% financed with non-governmental sources. The contents are those of the authors and do not necessarily represent the official views of, nor an endorsement by, HRSA, HHS, or the U.S. Government. For more information, please visit HRSA.gov.



¡Pero mi tío tomó la vacuna y se puso enfermo!

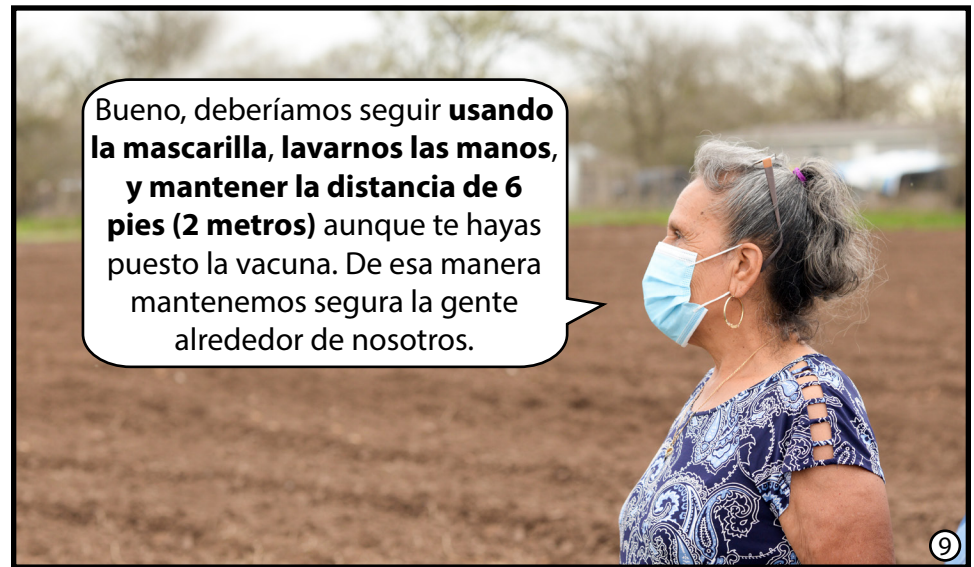
Sí es cierto, a veces la vacuna te hace sentir **como si tuvieras la gripa** o **te duele el brazo**, pero eso es **normal**.

5



¡Qué bueno! Si estás protegida, ya no tienes que ponerte la mascarilla.

8



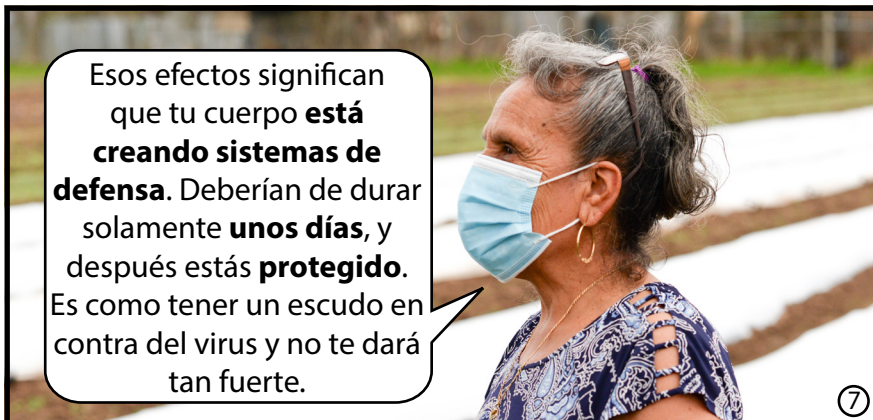
Bueno, deberíamos seguir **usando la mascarilla, lavarnos las manos, y mantener la distancia de 6 pies (2 metros)** aunque te hayas puesto la vacuna. De esa manera mantenemos segura la gente alrededor de nosotros.

9



Però si la vacuna te hace sentir mal, ¿por qué ponértela?

6



Esos efectos significan que tu cuerpo **está creando sistemas de defensa**. Deberían de durar solamente **unos días**, y después estás **protegido**. Es como tener un escudo en contra del virus y no te dará tan fuerte.

7



Mis amigos dicen que también quieren la vacuna. ¿Pueden ponérsela también?

Todos los que viven en los Estados Unidos van a poder ponerse la vacuna.

10

INFÓRMESE SOBRE LA VACUNA CONTRA COVID-19

Guía para el/la promotor/a

Cómo usar esta fotonovela

Antes de repartir la fotonovela, haga las “Preguntas para empezar.” Se puede usar la sección “Preguntas y respuestas sobre la vacuna” para resolver cualquier duda que surja durante esa conversación.

Después de conversar, reparta la fotonovela. Si el destinatario tiene tiempo, lean la fotonovela juntos. Puede contestar cualquier pregunta que tenga con las “Preguntas y respuestas.” Por último, haga las “Preguntas para terminar” y resuelva cualquier confusión o duda restante.

Preguntas para empezar

- ¿Cómo se siente sobre la posibilidad de que usted o su familia reciban la vacuna contra el COVID-19?
- ¿Qué se escucha sobre la vacuna?
- ¿Sabe usted adónde ir para vacunarse o para aprender más sobre la vacuna?

Preguntas para terminar

- ¿Cómo se siente sobre la vacuna contra el COVID-19 ahora?
- ¿Le queda alguna duda o preocupación?
- ¿Hay algo más que quisiera saber sobre la vacuna?

Preguntas y respuestas sobre la vacuna contra el COVID-19

- **P: ¿Cómo me ayuda al cuerpo la vacuna contra el COVID-19?**
 - R: La vacuna ayuda al sistema inmune a desarrollar defensas contra el coronavirus. De esta manera, si usted contrae COVID, no se enfermará tanto.
- **P: ¿Es segura la vacuna?**
 - R: ¡Sí! La vacuna pasó por un proceso de aprobación extenso, con miles de personas.
- **P: ¿La vacuna me dará COVID?**
 - R: ¡No! No usa el virus activo. La vacuna contiene indicaciones para que su cuerpo aprenda a protegerse, usando anticuerpos.

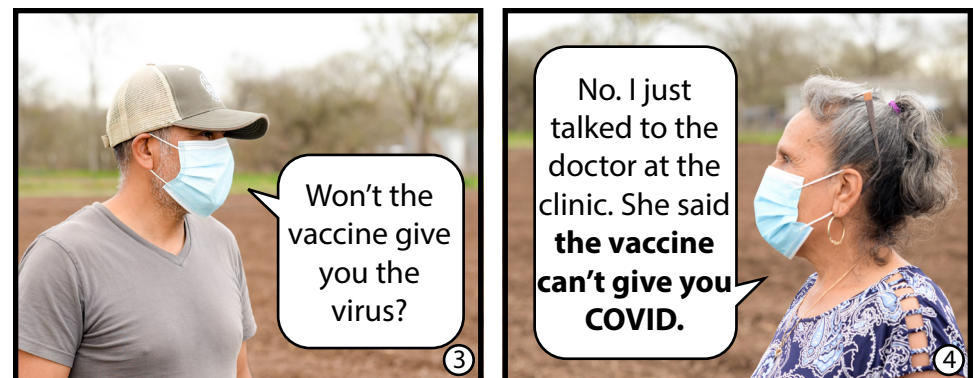
- **P: ¿La vacuna tiene efectos secundarios?**
 - R: Algunas personas sí experimentan efectos secundarios. Puede que le duela el brazo o la cabeza, o que se sienta como si tuviera gripe. Eso es normal—significa que su cuerpo se está entrenando. Al igual que hacer ejercicio, ese entrenamiento le puede doler o cansar. Los efectos secundarios deben desaparecer dentro de unos días.
 - R: La vacuna NO causa la esterilidad.
- **P: ¿Puedo dejar de llevar la mascarilla y mantener la distancia después de vacunarme?**
 - R: ¡No! No se ha vacunado a todos, y aunque usted esté protegido, es posible que pueda dar el virus a otras personas. Los científicos no están seguros todavía. Hasta que se sepa, hay que proteger a otros y practicar la prevención.
- **P: ¿Quién se puede vacunar?**
 - R: Toda persona que está en los Estados Unidos hoy en día puede vacunarse, a pesar de su situación migratoria.
- **P: ¿Cómo se obtiene la vacuna?**
 - R: La vacuna se ofrecerá a diferentes grupos en momentos distintos, dependiendo del Estado. Llame al centro de salud o a la clínica para determinar cuándo le tocará y qué debería traer consigo.
- **P: ¿Se van a compartir mis datos de vacunación?**
 - R: No se van a compartir los datos de vacunación con las autoridades de migración (ICE). Tampoco estará ICE en los sitios de vacunación.
- **P: ¿Cuánto cuesta?**
 - R: La vacuna es gratis.
- **P: ¿Hay que tener seguro médico para obtener la vacuna?**
 - R: ¡No! Si no tiene seguro médico, el gobierno pagará los costos administrativos de la vacuna.
- **P: ¿Hay alguna persona que no se debería vacunar?**
 - R: Si tiene síntomas de COVID, o si le dio COVID recientemente, hable con el centro de salud para averiguar *cuándo* se debería vacunar.
 - R: Hable con el centro de salud antes de vacunarse, si:
 - Ha tenido una reacción alérgica a una vacuna en el pasado.
 - Está embarazada o dando pecho.
 - Está inmunocomprometido.
 - Toma medicamentos para los coágulos sanguíneos.

- **P: ¿Si ya me dio COVID, aún debo vacunarme?**
 - R: Sí. Los científicos no saben cuánto tiempo dura la inmunidad que se desarrolla como resultado de contraer el COVID, y puede variar de una persona a otra. Entonces, recibir la vacuna prolonga su inmunidad.
- **P: ¿Después de vacunarme, estoy protegido 100% del COVID-19?**
 - R: No. Al igual que la vacuna contra la influenza, puede que la vacuna contra el COVID no le proteja totalmente de contraer COVID, pero es *mucho más probable* que no se ponga grave.



This joint FJ, HOP, and NCFH publication was supported by the Health Resources and Services Administration (HRSA) of the U.S. Department of Health and Human Services (HHS) as part of an award totaling \$3,473,480 with 0% financed with non-governmental sources. The contents are those of the authors and do not necessarily represent the official views of, nor an endorsement by HRSA, HHS, or the U.S. Government. For more information, please visit [HRSA.gov](https://www.hrsa.gov).

BE INFORMED ABOUT THE COVID-19 VACCINE!



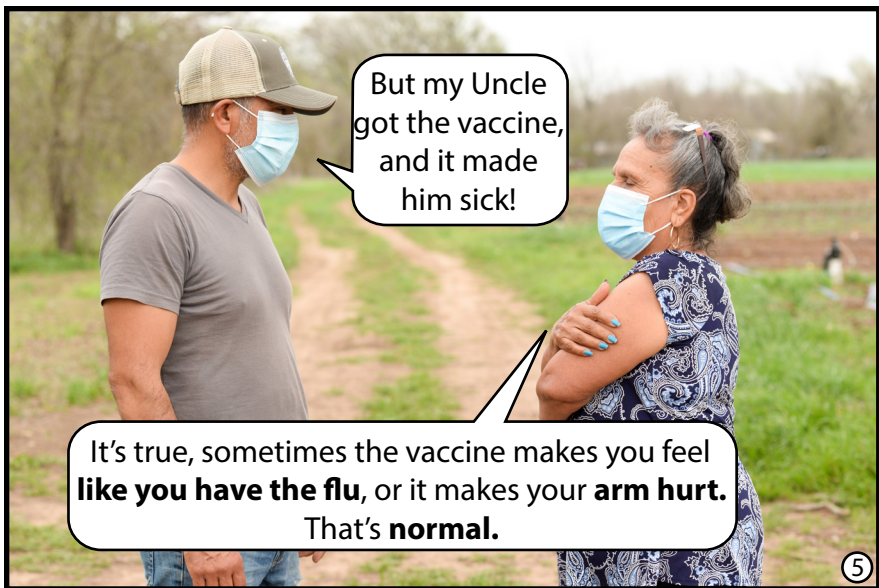
Call for Health

If you are a farmworker and need help

finding the vaccine,

call 1-800-377-9968

text (737) 414-5121



But my Uncle got the vaccine, and it made him sick!

It's true, sometimes the vaccine makes you feel **like you have the flu**, or it makes your **arm hurt**. That's **normal**.

5



That's great! If you're protected, you won't have to wear a mask anymore.

8



But if the vaccine makes you feel bad, why get it?

6



Actually, we all need to keep **wearing a mask, washing hands, and staying 6 feet apart**, even if we've had the vaccine. That way we keep the people around us safe.

9



Those effects mean your body is **building defenses**. They should only last a **few days!** After that, you're **protected**. It's like having a shield—the virus can't hit you as hard.

7



My friends have been saying they want the vaccine. Can they get it too?

Everyone who is in the US will be able to get the vaccine.

10

BE INFORMED ABOUT THE COVID-19 VACCINE

Outreach Worker's Guide

Instructions for using this fotonovela

Before handing out the fotonovela, ask the initial discussion questions. You can use the Q&A section below to clear up any doubts that arise during that conversation.

After the initial discussion, hand out the fotonovela. If the recipient has time, read it with them. You can answer any questions they have about the contents using the Q&A. Finally, ask the wrap-up questions and clear up any remaining confusion or doubts.

Initial discussion questions

- How do you feel about you or your family getting the COVID-19 vaccine?
- What kinds of things have you heard about the vaccine?
- Do you know where to go to get the vaccine or to learn more about it?

Wrap-up questions

- How do you feel about the COVID-19 vaccine now?
- Is anything still worrying you?
- Is there anything else you'd like to know about the vaccine?

Common Questions and Answers About the COVID-19 Vaccine

- **Q: How does the vaccine help my body?**
 - A: The vaccine helps your body's immune system build protection against the coronavirus. That way, if you do get COVID, you don't get as sick.
- **Q: Is the vaccine safe?**
 - A: Yes! The vaccine went through an extensive approval process with thousands of people.
- **Q: Will it give me COVID?**
 - A: No! The vaccine doesn't contain any live virus. It contains instructions for how your body can protect itself using antibodies.
- **Q: Does the vaccine have side effects?**

- A: Some people do experience side effects. You may have arm pain, headaches, or you may feel like you have the flu. That's normal--it means your body is training to protect itself. Just like when you're exercising, training can make you sore and tired. Side effects should go away within a couple of days.
- A: The vaccine will NOT affect your ability to have a child.
- **Q: Can I stop wearing my mask and social distancing once I am vaccinated?**
 - A: No! Not everyone has been vaccinated, and even if *you* are protected from COVID-19, you still may be able to spread the virus to others--scientists aren't sure yet. Until we know, we have to keep others safe and practice prevention.
- **Q: Who can get the vaccine?**
 - A: Anyone currently in the United States can get the vaccine, regardless of immigration status.
- **Q: How do I get the vaccine?**
 - A: People will get the vaccine at different times depending on the state. Call your local health center or clinic to figure out when it will be your turn and what you need to bring with you.
- **Q: Will my vaccine information be shared with others?**
 - A: Your vaccine information will not be shared with immigration (ICE). ICE will not be at vaccination sites, either.
- **Q: How much does it cost?**
 - A: The vaccine is free.
- **Q: Do I need health insurance to get the vaccine?**
 - A: No. If you don't have health insurance, the government will pay the administrative fees for the vaccine.
- **Q: Is there anyone who shouldn't get the vaccine?**
 - A: If you have symptoms of COVID-19 or have recently had COVID, talk to your local health center to find out when you should get the vaccine.
 - A: Talk to your local health center before getting the vaccine if:
 - You have had a severe allergic reaction *to a vaccine* in the past.
 - If you are pregnant or breastfeeding.
 - If you are immunocompromised
 - If you take medication for blood clots.
- **Q: If I've already had COVID-19, do I still need the vaccine?**

- A: Yes. Scientists do not know how long immunity from infection with coronavirus lasts, and it can be different for everyone. So, receiving the vaccine can extend your immunity.
- **Q: Once I've been vaccinated, am I 100% protected from getting COVID-19?**
 - A: No. Just like the flu vaccine, the COVID vaccine might not totally prevent you from getting COVID, but it is much more likely that you won't become seriously ill.



This joint FJ, HOP, and NCFH publication was supported by the Health Resources and Services Administration (HRSA) of the U.S. Department of Health and Human Services (HHS) as part of an award totaling \$3,473,480 with 0% financed with non-governmental sources. The contents are those of the authors and do not necessarily represent the official views of, nor an endorsement by HRSA, HHS, or the U.S. Government. For more information, please visit [HRSA.gov](https://www.hrsa.gov).